

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 22. juni 2023 i ankesag

Sagl.nr. K 104/23

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1983

Valgt forsvarer, advokat Marie Louise Frederiksen

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 3. februar 2023, (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-1388-2020), hvorved tiltalte for overtrædelse af Selvstyrets dagældende bekendtgørelse nr. 21 af 19. juni 2020 om midlertidige restriktioner vedrørende forsamlinger, lokaler, hvortil offentligheden har adgang, og transportmidler, (restriktioner i anledning af covid-19), § 8, stk. 2, jf. § 5, nr. 2 og nr. 6, blev idømt en bøde på 6.000 kr.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse.

Tiltalte har påstået frifindelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet uden domsmænd.

Forklaringer

Der er for landsretten afgivet supplerende forklaring af tiltalte.

Tiltalte, T, har supplerende forklaret, at han har opmålt butiksklokalets samlede areal til 29,7 m². Han har fortsat ikke opmålt selve kundeområdet.

Tiltalte ringede i anledning af covid-restriktionerne til politiet for at få oplyst, hvordan han fandt ud af, hvor mange personer der måtte være i butikken. De henviste ham til brandmyndighederne. Han gik over til brandvæsenet i Nuuk, hvor han fik en ledergruppe i tale. De

sagde, at det nok var bedst, at han ikke lukkede mere end ca. 6 personer ind, men at der ikke var en formel grænse. Han havde sagt til dem, at han havde brug for at vide, hvor mange personer der måtte være i hans butik, som var i alt 4,5 x 6,6 meter, hvilket er fra væg til væg indvendigt. Han oplyste også vedrørende udgange, at der foruden indgangsdøren til butikken var et vindue, som kunne sparkes op, selvom der var gitter for, og en nødudgang bagtil.

Under henvisning til foto 2 og 3 i fotomappen har tiltalte forklaret, at kundeområdet ud over området foran disken består af området bag disken.

Han havde sat et skilt på døren om, at der kun måtte være 6 personer i butikken, for ikke at få større grupper af mennesker ind ad gangen. Han vidste nemlig erfaringsvist, at der efter f.eks. en koncert kunne komme større grupper af berusede personer, som alle ville ind på én gang. Han prøvede derfor med skiltet at gøre det enkelt og overskueligt, hvor mange der måtte være.

Han kan ikke sige, hvorvidt X på foto 1 i fotomappen har handsker på, fordi de bl.a. brugte gennemsigtige handsker. De brugte altid handsker, når de havde med ikke emballerede fødevarer at gøre.

Han havde også selv handsker på, da politiet kom, men tog dem af, da politiet begyndte at overfuse dem. Det var ham, der stod og lavede hotdogs, da politiet kom. Det gjorde de to andre medarbejdere ikke.

Han og hans kiosk er blevet chikaneret af politiet igennem flere år.

Kunderne måtte gerne gå om bag disken for at hente f.eks. sodavand og andre varer, som ses på foto 2 på hylderne bag disken. Kasseapparatet stod på disken, bortvendt fra indgangsdøren.

Butikken er ét stort rum bortset fra baglokalet, som er måske 2 m².

Han har ikke drevet butikken siden 2020, men har haft adgang til lokalet.

Vedrørende bødeforlæg af 26. juni 2020 for ligesindet kriminalitet, vedtaget af tiltalte den 28. juni 2020, har tiltalte forklaret, at han på ingen måde er enig i at have begået disse overtrædelser. Der havde hele tiden været opsat informationsmateriale fra Landslægeembedet i butikken. Han blev, endda på sin fødselsdag, passet op af 4 betjente, der truede ham til at underskrive bødeforlægget. Han vidste ikke, hvad han skrev under på. Bøden på de 9.000 kr. er falsk, fordi han ikke har overtrådt nogen bestemmelser. Politiet har været meget uetiske og har slet ikke kigget på reglerne, som de heller ikke havde forstand på.

Landsrettens begrundelse og resultat

Landsretten finder det efter de fremlagte fotos, sammenholdt med det i øvrigt fremkomne, i forhold 1 bevist, at tiltalte rent faktisk ikke havde indrettet og ikke drev virksomheden på en sådan måde, at smittefaren blev minimeret ved, at det var gjort muligt for kunder og besøgende at holde afstand til hinanden. Dette gælder uanset spørgsmålet om lokalets præcise areal og uanset spørgsmålet om en formel øvre grænse for, hvor mange personer der måtte være i lokalet. Landsretten stadfæster på denne baggrund kredsrettens bevisresultat.

Landsretten tiltræder i forhold 2 kredsrettens bevisresultat og begrundelsen herfor. Det bemærkes i tilslutning hertil, at tiltalte i landsretten har forklaret, at han rent faktisk havde handsker på, da politiet kom, men tog dem af, hvilken forklaring er ny og fremstår lidet plausibel.

Der er ikke sket anfægtelse af den udmålte bøde.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Tine Rud

D O M

afsagt den 3. februar 2023

Rettens nr. 1388/2020

(Politiets nr. 5505-98665-00006-20)

Anklagemyndigheden

mod

T
(advokat Marie Louise Frederiksen)

Anklageskrift er modtaget den 22. september 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af:

1.

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 21 af 19. juni 2020 om midlertidige restriktioner vedrørende forsamlinger, lokaler, hvortil offentligheden har adgang til, og transportmidler § 8, stk. 2, jf. § 5, nr. 2,

ved den 17. juli 2020 ca. kl. 00.50 i ”Den Lille Købmand” på adresse Tuapannguit [...] i Nuuk, hvortil der er offentlig adgang, at have undladt at indrette lokalet og drive virksomheden på en sådan måde, at smittefare minimeres, herunder ved at gøre det muligt for kunder og besøgende at holde afstand til hinanden, idet T og medarbejderne V4 og X havde tilladt adgang for 9 kunder og besøgende til kundeområdet, som udgør 9 kvadratmeter.

2.

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 21 af 19. juni 2020 om midlertidige restriktioner vedrørende forsamlinger, lokaler, hvortil offentligheden har adgang til, og transportmidler § 8, stk. 2, jf. § 5, nr. 6,

ved den 17. juli 2020 ca. kl. 00.50 i ”Den Lille Købmand” på adressen Tuapannguit [...] i Nuuk, hvortil der er offentlig adgang, at have undladt at sikre, at medarbejdere brugere handsker ved salg af ikke-emballerede fødevarer, idet medarbejderne V4 og X ved salg af franske hotdogs ikke benyttede handsker.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om en samlet bøde på 12.000 kr.

Tiltalte har nægtet sig skyldig.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af T, tiltalte, og vidneforklaringer af politibetjent V1, politibetjent V2, politibetjent V3 og V4.

Tiltalte har forklaret, at han den 17. juli 2020 var på arbejde i kiosken ”Den lille Købmand”, som han forpagtede og ejede på tidspunktet. Politiet kom på et tidspunkt den 17. juli 2020 løbende ind i kiosken med et kamera og overfusede ham. Han troede, at politiet dengang filmede med kameraet, da de kom ind i kiosken.

Kiosken er i alt omkring 25-30 kvadratmeter, hvilket omfatter både køkken, lagerrum og kundeområde. Brandvæsenet havde i sin tid godkendt kioskens indretning. Han har ikke selv opmålt, hvor stort kundeområdet er.

Tiltalte havde i forbindelse med covid-19 restriktionerne sat et skilt på døren ind til kiosken, hvor der stod, at der kun måtte være 6 personer i kiosken. Da politiet kom ind i kiosken, havde der formentlig været kunder i kiosken, og der havde ikke været mere end 6 kunder. V4 og X var sammen med tiltalte på arbejde, da politiet kom. V4 havde i 2020 været ansat i kiosken i ca. 2-3 år, og hun har været oplært i servicering af kunder. X fungerede som frivillig i kiosken, men var også oplært i samme omfang som V4.

Alle ansatte var opmærksomme på covid-19 restriktioner, herunder kravet om afspritning, afstand, udluftning og brug af handsker. Levnedsmiddelkontrollen havde tidligere godkendt kioskens håndtering af fødevarer og salg heraf, og der blev altid brugt handsker i kiosken, når man havde at gøre med levnedsmidler. Mens tiltalte selv eller de ansatte arbejdede i kiosken, skiftedes man til at stå for hotdogs og ved kassen. Der blev regelmæssigt skiftet handsker, når man stod for håndtering af hotdogs og lignende. Brødet blev der aldrig rørt direkte ved, da man til brødet brugte en tang i stedet.

Forevist sagens forhold 1-2, bilag 4, fotorapport, foto 1, forklarede tiltalte, at manden, der på billedet står bag disken, er X, som sørgede for levering af varer i butikken. Han derfor hverken arbejdede eller stod i kioskens køkkenområde, hvorfor han ikke havde handsker på.

Forevist sagens forhold 1-2, bilag 4, fotorapport, foto 2, forklarede tiltalte, at der ses 6 kunder, som står i kioskens kundeområde.

Forevist sagens forhold 1-2, bilag 4, fotorapport, foto 3, forklarede tiltalte, at der ses fire andre kunder. Da politiet kom ind i kiosken, var der kunder, som gik ud af kiosken, hvorfor der ikke har været mere end 6 kunder i butikken ad gangen.

Politiet var generelt meget på besøg i kiosken, og tiltalte oplevede politiets adfærd over for ham og kiosken som meget personligt rettet. På tidspunktet, hvor han blev sigtet for overtrædelse af covid-19 restriktioner, var det offentligt kendt, at restauranten Hong Kong i Nuuk ikke overholdt covid-19 restriktionerne omkring afstand og antal af personer i restauranten, ligesom kravet om brug af handsker ved håndtering af fødevarer heller ikke blev overholdt af restauranten. Alligevel blev restauranten ikke udsat for kontrol på samme måde, som hans kiosk blev kontrolleret af politiet.

Den 27. juni 2020 fik han en bøde af politiet for overtrædelse af covid-19 restriktioner, som han kun vedtog, da han følte sig intimideret af politiet, idet fire betjente omringede ham, og bad ham om at skrive under på bødeforelægget.

Tiltalte har om sine personlige forhold forklaret, at han i dag ikke længere forpagter ”Den Lille Købmand”, da den i 2020 blev lukket af kommunen på grund af støjklager. Han er i dag uden fast arbejde.

V1 har forklaret, at han den 17. juli 2020 arbejdede som politibetjent i Grønlands Politi. Han kørte patrulje sammen med en kollega, hvor de kørte forbi ”Den Lille Købmand” ved

Tuapannguit. De observerede i den forbindelse, at der var for mange personer i kiosken i forhold til det tilladte. V1 havde i Københavns Politi været en af de første til at have en sag om overtrædelse af covid-19 restriktioner, og han var derfor meget opmærksom på, at han skulle få optalt antal af kunder og få opmålt kundeområdet.

Inden politiet gik ind i kiosken, aftalte V1 med sin kollega, at kollegaen skulle tage billeder af kiosken og inde i kiosken, så politiet kunne sikre sig fotodokumentation til sagen. Idet de gik ind i kiosken, fik de afskærmet for kioskens udgang, så der ikke var kunder, der gik ud, mens politiet gik ind og tog fotos indvendigt i kiosken.

Da V1 kom ind i kiosken, stod tiltalte bag disken og serverede hotdogs, da de kom ind i kiosken. Tiltalte blev gjort opmærksom på, at der var for mange kunder i kiosken. Tiltalte ville indledningsvis ikke oplyse sit navn, men han blev efterfølgende sigtet, fordi han ikke havde handsker på, mens tiltalte solgte hotdogs og for at have for mange kunder i kiosken.

Da V1 opmålte kiosken, brugte han ikke målebånd, hvorfor opmålingen af kundeområdet blev foretaget ud fra et skøn.

V1 kan ikke huske, om der var andre end tiltalte, som ikke havde handsker på, og han kan ikke huske det nøjagtige antal af kunder i kiosken.

V2 har forklaret, at han er politibetjent, og at han den 17. juli 2020 var på patrulje sammen med politibetjent V1, hvor de kørte forbi "Den Lille Købmand". De konstaterede, at der var omkring 9-10 kunder inde i kiosken, hvorfor tiltalte blev sigtet for ikke at overholde covid-19 restriktionerne omkring afstandskrav, ligesom tiltalte også blev sigtet for ikke at anvende handsker i kiosken ved salg af fødevarer.

Kiosken var meget lille, og der var for småt til, at der i henhold til covid-19 restriktionerne kunne være 9-10 personer i kiosken. Der var også sat et skilt sat op på kioskens indgangsdør, hvoraf det fremgik, at der kun måtte være 6 personer inde i kiosken. V2 tog billeder, mens han gik ind i kiosken. Det var aftalt med politiassistent V1, at V2 skulle tage billeder af kiosken, så der blev sikret fotos af antallet af kunder.

Inde i kiosken blev der serveret hotdogs og toasts. I kiosken havde de ansatte, hvoraf der var tiltalte, en kvinde ved navnet V4, og en ung mand. Ingen af de ansatte havde handsker på. Kvinden, V4, stod i betalingsområdet og tog mod bestillinger, og han så ikke kvinden sælge hotdogs, og han så kun, at hun tog mod betaling fra kunder. V2 kan ikke huske, hvad den unge mand i kiosken foretog sig.

V4 har forklaret, at hun tilbage i 2020 var kærester med tiltalte, men at de ikke længere er sammen.

Den 17. juli 2020 var hun sammen med tiltalte på arbejde i "Den Lille Købmand". Lige pludseligt kom politiet ind i kiosken og sagde, at der kun måtte være 6 personer i kiosken. Hun kan ikke huske om der var andre ansatte til stede.

Normalt plejede hun at smide kunder ud, hvis der var mere end 6 personer i kiosken, men når man stod og lavede hotdogs og toasts samtidigt, kunne det ske, at der kom flere kunder

ind. Lige så snart, at man som ansat blev opmærksom på, at der var for mange kunder i butikken, blev kunderne smidt ud.

Da hun var på arbejde den 17. juli 2020, stod hun i kassen, og hun havde handsker på. De brugte blå, hvide eller gennemsigtige engangshandsker. De ansatte havde fået at vide, at de skulle bruge handsker, når de skulle servere hotdogs eller lignende og de brugte hele tiden handsker, når der var kunder og de stod ved kassen eller lavede hotdogs.

Dokumenter

Af en anmeldelsesrapport af 17. juli 2020 af politibetjent V1 er det anført:

”Gerningsstedet er en mindre butik/kiosk opmålt til 38,5 m², hvoraf 9 m² er kundeområde. Butikken er beliggende i tættere bebygget område. der er adgang til butikken fra øst. Fra butikken sælges der mad, sodavand og slik/chips. Butikken er indrettet til formålet, idet der er i butikkens sydlige ende, ses køkkenredskaber samt 3 stk køle/fryseskabe. På den vestlige væg er der opsat flere hylder, hvorpå der er placeret slik og chips. Der er i forlængelse af butikken et mindre tilstødende lokale.

Køkkenet og kundeområdet er adskilt med en betalingsdisk. I kundeområdet er der opstillet en bæk ad den nordlige væg, og en stol til venstre for indgangen.

Gerningsstedsundersøgelsen viste, at der var placeret en spritbeholder til højre for indgangen. Der var sprit i beholderen. På væggen hang informationsmateriale om Covid-19. Personalet var ikke iført handsker ved tilberedning af maden.”

Retten har set fotos optaget af politiet af 17. juli 2020 af ”Den lille Købmand”, der er taget inde i og uden for kiosken.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret den 17. juli 2020 og modtaget i kredsretten den 22. september 2020. Sagen var oprindeligt berammet til den 31. marts 2021, men retsmødet blev ikke gennemført på forsvarerens anmodning. Sagen blev efterfølgende berammet til den 24. juni 2021 og igen den 4. maj 2022, som begge gange ikke blev gennemført på grund af rettens forhold.

Sagen blev herefter flere gange berammet til den 16. august 2022, den 17. oktober 2022 og den 3. januar 2023. Alle retsmøderne blev aflyst, da der ikke var sket forkyndelse af tiltalte. Hovedforhandlingen blev gennemført den 27. januar 2023.

Retten's begrundelse og afgørelse

Skyldsspørgsmålet

Forhold 1

Ud fra de fotos, som er forevist retten, og politibetjent V1s forklaring, der støttes af gerningsstedsundersøgelsen, lægger retten til grund, at kundeområdet var ca. 9 kvadratmeter.

Det forhold, at politiet ikke opmålte området med målebånd, fører ikke til en anden vurdering.

På baggrund af politibetjent V1s og politibetjent V2s forklaringer sammenholdt med de fotos, som er forevist retten, lægger retten til grund, at der opholdt sig 9 kunder og 3 ansatte i ”Den Lille Købmand”. Af disse grunde tilsidesætter retten tiltaltes og V4s forklaringer om, at der ikke skulle have været 9 kunder i ”Den Lille Købmand”, da politiet kom, som utroværdige.

Retten lægger dernæst til grund, at tiltalte selv havde sat et skilt op på indgangsdøren til ”Den Lille Købmand”, hvoraf det fremgik, at der kun måtte være 6 personer indenfor. Det er ikke belyst, hvor mange personer brandmyndighederne havde godkendt til at være i lokallet. Dernæst fremgår det ikke af sagen, om det var myndighederne, som fastsatte påbuddet om højst 6 personer i kundeområdet. Der er derfor ikke ført bevis for, at der højst måtte være 6 personer i kundeområdet.

Retten finder dog efter en samlet vurdering af sagens oplysninger, at det er bevist, at ”Den Lille Købmand” ved et antal af 9 kunder i et lokale af ca. 9 kvadratmeter ikke har været indrettet på en sådan måde, at smittefare minimeres, idet ikke har været muligt for kunder og besøgende at holde afstand til hinanden.

På den baggrund finder retten efter en samlet vurdering, at T er skyldig i tiltalen i forhold 1.

Forhold 2

Det kan efter politibetjent V1s, politibetjent V2s og V4s forklaringer lægges til grund, at tiltalte solgte hotdogs den 17. juli 2020, og at V4 stod ved betalingsområdet, mens X ikke solgte hotdogs.

Efter politibetjent V1s og politibetjent V2s forklaringer, der støttes af gerningsstedsundersøgelsen, lægger retten til grund, at tiltalte ikke havde handsker på, mens han solgte hotdogs.

Ud fra tiltaltes forklaring, der understøttes af de oplysninger, der i øvrigt foreligger, lægger retten til grund, at tiltalte var ejer og var ansvarlig for og indgik i driften af ”Den Lille Købmand”.

Efter anklageskriftet er der rejst tiltale for, at tiltalte har undladt at sikre, at medarbejdere bruger handsker ved salg af ikke-emballerede fødevarer. Uanset, at tiltalte er ejer af ”Den Lille Købmand” og ikke er nævnt ved navn i tiltalen, finder retten, at tiltalte omfattes heraf. Afvigelsen fra tiltalen antages ikke at have haft betydning for tiltaltes mulighed for at tilrettelægge sit forsvar. jf. retsplejelovens § 476, stk. 3.

Efter en samlet vurdering af bevisførelsen finder retten derfor tiltalte skyldig i det omfang, at tiltalte har undladt at sikre, at der blev brugt handsker ved salg af ikke-emballerede fødevarer, idet tiltalte ved salg af hotdogs ikke benyttede handsker.

Om foranstaltningen

Foranstaltningen fastsættes til en bøde på 6.000 kr., jf. kriminallovens § 127, jf. landstingsforordning om civile foranstaltninger mod smitsomme sygdomme § 29, stk. 2, jf. § 6, stk. 1, jf. bekendtgørelse om midlertidige restriktioner vedrørende forsamlinger, lokaler, hvortil offentligheden har adgang til, og transportmidler § 8, stk. 2, jf. § 5, nr. 2.

Ved fastsættelsen af foranstaltning har retten navnlig lagt vægt på selvstyrets retningslinjer for fastsættelse af bøder ved overtrædelse af covid-19 restriktioner og på den lange sagsbehandlingstid. Der er ikke oplysninger i sagen om, at den lange sagsbehandlingstid skyldes tiltaltes forhold.

Thi kendes for ret:

T skal betale en bøde på 6.000 kr.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Emilie Norré Sørensen
midlertidig kredsdommer

Den 27. januar 2023 kl. 9.00 blev retten sat af dommerfuldmægtig Emilie Norré Sørensen.

Retsmødet var offentligt.

KS 1388/2020 og KS 1414/2020

(Politiets nr. 5505-98665-00006-209/5505-97240-00046-20)

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...] 1983

[...]

Tiltalte afgav forklaring. Forklaringen blev lydoptaget og gengivet i dombogen.

[...]

V1 afgav forklaring. Forklaringen blev lydoptaget og gengivet i dombogen.

[...]

Vidnets forklaring gav anledning til supplerende forklaring fra tiltalte.

[...]

V2 afgav forklaring. Forklaringen blev lydoptaget og gengivet i dombogen.

[...]

V3 afgav forklaring. Forklaringen er lydoptaget og gengivet i dombogen.

[...]

Vidnets forklaring gav anledning til supplerende forklaring fra tiltalte.

[...]

V4 afgav forklaring. Forklaringen er lydoptaget og gengivet i dombogen.

[...]

Vidnets forklaring gav anledning til supplerende forklaring fra tiltalte.

[...]

Retten optog sagen til dom, der afsiges **fredag, den 3. februar 2023, kl. 13.00.**

[...]

Sagen udsat.

Emilie Norré Sørensen
midlertidig kredsdommer